

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 8

**Artikel:** "Irgendwo anderswo" : Objektivität und Heimat  
**Autor:** Bichsel, Peter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-810725>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

So wuchs in ihm, angezogen durch  
gedrängt durch die Tatsache, dass  
nur engagierte Christen, sondern  
seine hatten die Vision einer ver-

Es ist eigenartig, wie schnell man heimatlos wird. Ich lebe  
keineswegs als Emigrant in Frankfurt, ich hatte keinen Anlass,  
aus der Schweiz zu flüchten. Ich lebe durch Zufall hier und  
nur für ein Jahr.

Gut, man könnte dem auch sagen, ein wenig Distanz gewinnen  
von der Schweiz, um die Dinge aus der Ferne etwas kühler  
und sachlicher betrachten zu können. Mehr Objektivität  
gewinnen, würde das etwa heissen bei Leuten, die unsere  
Medien überwachen.

Nun, ich habe den Kontakt zur Schweiz nicht aufgegeben.  
Meldungen aus der Heimat erreichen mich täglich, Briefe und  
Telefone. Ich erkundige mich auch nach Politik: «Wie steht  
es mit der Sache?» «Was ist daraus geworden?» «Parteipro-  
gramm?» «Kaiseraugst?» Und ich erschrecke fast darüber,  
dass mich die Antworten doch nicht so sehr interessieren. Die  
Aktualität ist weg. Ich weiss zwar, dass mich dies alles schon  
bald wieder – wenn ich zurück bin – direkt interessieren wird.

Aus: Peter Bichsel: *IRGENDWO ANDERSWO.*  
Kolumnen 1980–1985. © 1986 Luchterhand Verlag,  
Darmstadt.

Ich versuche, mich auf dem laufenden zu halten, um bei  
meiner Rückkehr nicht allzu grosse Informationslücken zu  
haben, und ich habe auch eine Schweizer Tageszeitung  
abonniert und zwei Wochenzeitungen. Ich erschrecke darüber,  
dass einzelne Exemplare ungelesen, ungeöffnet bleiben. Ich  
erschrecke darüber, wie schnell Probleme – politische  
Probleme –, die ich in der Schweiz als hautnah empfand, wie  
schnell diese Probleme abstrakt werden. Und sie verlieren an  
Gewicht, wenn sie abstrakt werden.

Meine Meinung zu Kaiseraugst zum Beispiel ist dieselbe,  
mein Standpunkt hat sich nicht verändert, aber die Wut ist  
geringer geworden, der Ärger darüber ist kleiner.

Es ist eigenartig, dass man Heimat dann verliert, wenn man  
den Ärger über sie verliert. Abkühlung der Gefühle findet

## Ferien in Zermatt

Während den Monaten Juli bis Oktober können  
betagte Leute (Heiminsassen) in Zermatt, im neuerr-  
stellten Alters- und Pflegeheim St. Mauritius, ihre  
Ferien verbringen (mindestens 1 Woche, max. 4  
Wochen).

**Vollpension** Fr. 80.– pro Tag und Person  
**Halbpension** Fr. 70.– pro Tag und Person

In diesem Preis ist die **Betreuung** durch unseren  
Pflegedienst inbegriffen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie durch die Heimlei-  
tung

Alters- und Pflegeheim  
St. Mauritius, Zermatt, Tel. 028 67 51 42

schule umfasst, ist weiterhin stark geprägt durch die dialektale Struktur der Sprache. Gottes Helfer, welche Funktion er auch ausübt, steht unter den gleichen äusseren Bedingungen wie die Heimleute. In einem Rahmen eines einfachen Lebensstils kann man sich in einer Hausgemeinschaft beisammenfinden und im Sinne eines gemeinsamen Interesses zusammen führen.

nicht nur in der Freude, sondern sie findet auch im Ärger statt. Vielleicht ist Ärger halt doch ein intensiveres Gefühl, und die Abkühlung, die Abstraktivierung, die Objektivierung wird im Ärger wohl heftiger empfunden.

Objektivität – wie oft schon wurde uns das zu Hause in der Schweiz als höchster Wert verkauft. Gefordert von Fernsehen, Radio und Zeitung, gefordert von jedem einzelnen, gefordert vom Diskussionsteilnehmer. «Wir wollen uns jetzt ganz ruhig zusammensetzen und ganz ruhig argumentieren. Wir wollen die Vorteile und die Nachteile ganz sachlich gegeneinander abwägen»: wer hat das nicht schon in irgendeinem Zusammenhang gehört, und wer würde sich in so einem Fall hinstellen und sagen: «Da bin ich dagegen, das passt mir nicht.»

Wer würde, wenn irgendwo dauernd die Objektivität gefordert wird, trotzdem die Unobjektivität fordern? Niemand – und wohl auch mit Recht niemand.

Nur, es gibt Gruppen von Leuten, die ein gewisses Unbehagen gegen jene Gruppen von Leuten haben, die dauernd das Wort Objektivität auf den Lippen tragen. Verstehen Sie mich recht, nicht etwa ein Unbehagen gegen das Wort, nur gegen dessen tendenziösen Gebrauch. Man sagt mitunter: «Objektivität», wenn man die harte Wahrheit – oder besser: die Auseinandersetzung über sie nicht will.

Eine Seite der Objektivität erlebe ich jetzt hier aus der Distanz. Die Probleme machen mich nicht gleich rasend – mein Ärger ist gedämpft. Meine politischen Gegner in der Schweiz würden staunen, wie friedlich man mit mir hier sprechen könnte. Sie würden meine friedliche Reaktion wohl als Vernunft, als vernünftige Distanz, als objektiv bezeichnen. Ich erlebe sie anders. Ich erlebe sie mit Schrecken als aufkommendes Desinteresse.

Ich habe von meinem Aufenthalt in Frankfurt unter anderem auch ein gewisses Abstandnehmen von der Schweiz erwartet – einmal weggehen und sich das alles aus der Distanz noch einmal überlegen. Nun beginnt das schon: mit der Distanz werden die Dinge abstrakt, durch die Abstraktion wird mein Denken objektiver, durch die Objektivität verlieren die Probleme an Brisanz – und die Folge davon: der Ärger ist weg, ich bin besänftigt.

Ich nehme an, dass viele Emigranten aus aller Welt das besser kennen als ich. Die Heimat verblasst dann, wenn der Ärger über sie verblasst – wenn dieser Ärger nicht mehr hautnah ist.

Könnte es vielleicht sogar sein, dass jene, die dauernd voreilig nach Objektivität rufen, nichts anderes möchten, als die Kritischen heimatlos machen?

Heimat ist wohl nicht einfach nur das, wo ich meine Liebe und meine Freude habe. Heimat ist auch das, wo ich meine Gefühle habe. Auch Ärger und Engagement gehören zu meinen Gefühlen. Objektivität ist ein Begriff, den ich mit vielem verbinden kann, nur mit Heimat nicht. Ich habe die Objektivitätsfanatiker im Verdacht, dass sie dies wissen.